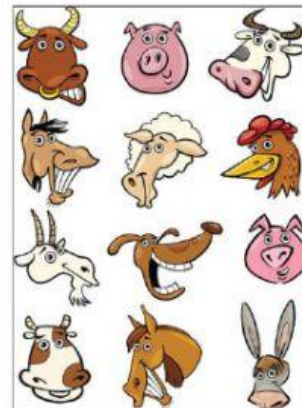


ANIMAL IDIOMS



2 Poveži angleške idiome s slovenskimi ustrezniciami

- | | |
|---|---|
| 1. It's a dog's life , working on this farm. | ☐ Novi učitelj je sicer videti prijazen, vendar je lahko tudi volk v ovčji koži. |
| 2. I'm dog-tired . | ☐ Ne kupuj mačka v žaklju. |
| 3. People buy most air conditioners during the dog days of summer. | ☐ Ob pogledu na tistega vrhovodca me obliva kurja polt. |
| 4. It's raining cats and dogs . | ☐ Spet si pozen. Gotovo mi boš natvezil kakšno izmisljotino / izmišljen izgovor. |
| 5. Give me back my money or I'll wait here till the cows come home . | ☐ Poskusi zadeti v črno / v sredino tarče. |
| 6. You're late again. I'm sure you're going to come up with some cock-and-bull story . | ☐ Delo na tej kmetiji je pasje življenje. |
| 7. Don't be so clumsy. You're like a bull in a china shop . | ☐ Danes se obeta zabava. To vem iz prve roke. |
| 8. Try to hit the bull's eye . | ☐ Ustavi konje! Zakaj hodiš tako hitro? |
| 9. There's going to be a party tonight. I've got it straight from the horse's mouth . | ☐ On je črna ovca v družini. |
| 10. Hold your horses! Why are you walking so fast? | ☐ Ne morem zaspati. - Zapri oči in šteje ovce. |
| 11. Don't buy a pig in a poke . | ☐ Največ klimatskih naprav ljudje kupijo v času pasjih dni. |
| 12. He's the black sheep of the family . | ☐ Na smrt sem utrujen/a. |
| 13. I can't fall asleep. - Close your eyes and count sheep . | ☐ Danes grem na žensko zabavo/dekliščino. |
| 14. The new teacher acts friendly, but he can be a wolf in sheep's clothing . | ☐ Vmi mi moj denar, ali pa se ne premaknem od tod / ali pa bom čakal v nedogled. |
| 15. I'm going to a hen party tonight. | ☐ Ne bodi tako neroden. Si kot slon v trgovini s porcelanom. |
| 16. It gives me gooseflesh when I look at that tightrope walker! | ☐ Dežuje/lije kot iz skafa. |